

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА

от 22 януари 1990 година

**за изменение на Директива 79/373/ЕИО относно търговията с комбинирани храни
за животни**

(90/44/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално член 43 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитети³,

като има предвид, че Директива 79/373/ЕИО⁴, последно изменена с Директива 87/235/ЕИО⁵, определя правила за търговията с комбинирани храни за животни в рамките на Общността;

като има предвид, че съгласно сегашното законодателство на Общността, държавите-членки могат в определени случаи да се отклонят от правилата на Общността, особено по отношение етикетирването и избора на съставките;

като има предвид, че с оглед на доизграждането на вътрешния пазар, всички национални дерогации, водещи по-нататък до възпрепятстване свободното движение на комбинирани храни за животни или създаването на неравни условия на конкуренция, би трябвало да бъдат отстранени;

като има предвид, че най-подходящият метод за отстраняване на всички настоящи несъответствия, свързани с правилата за етикетирване, е да се установи - на нивото на Общността - списък от декларации, който в зависимост от случая, трябва да бъде даден или може да бъде даден на доброволна основа от лице, отговарящо за етикетирването;

като има предвид, че що се отнася до етикетирването, целта на Директива 79/373/ЕИО е да гарантира, че животновъдите са възможно най-обективно и точно информирани относно състава на комбинираните храни за животни; като има предвид, че е важно да се

¹ ОВ С 178, 7.7.1988 г., стр. 4 и ОВ С 100, 21.4.1989 г., стр. 10.

² ОВ С 12, 16.1.1989 г., стр. 382.

³ ОВ С 23, 20.1.1989 г., стр. 10.

⁴ ОВ L 86, 6.4.1979 г., стр. 30.

⁵ ОВ L 102, 14.4.1987 г., стр. 54.

гарантира, че точността на направените декларации може да бъде официално проверена, в съответствие с релевантните разпоредби, установени в директивата, на всички етапи от търговията с храни за животни;

като има предвид, че декларацията за съставките на комбинираните храни за животни, представлява, в определени случаи, важен елемент от информацията за животновъдите.

като има предвид, че количественото определяне на съставките в храните за животни за производството на храни за животни, поражда в днешно време някои трудности по отношение на проверката, главно поради естеството на използваните продукти, сложността на направените смеси или поради възприетите методи на производство;

като има предвид, съответно, че е подходящо на този етап - да се предпочете поне за храните за продуктивни животни, гъвкаво споразумение - декларация, ограничено до посочването на съставките на храни за животни, без да се посочва тяхното количество; като има предвид, от друга страна, че трябва също да се запази възможността за създаване на категории, правейки възможно да се групират под едно име няколко съставки; като има предвид, че тъй като категории съставки вече са били установени от Директива 82/475/ЕИО на Комисията⁶ за комбинираните храни за животни, предназначени за домашни любимци, следва да се приемат сходни разпоредби и за други храни за животни;

като има предвид, че следва да се предвидят специални разпоредби за етиктирането на храни за животни за домашни любимци, за да се отчита специалния характер на този вид храна за животни;

като има предвид, че производителите на комбинирани храни за животни трябва да бъдат свободни да предоставят на животновъда информация, различна от тази, изрично установена в Директива 79/373/ЕИО, но разпоредба относно такава допълнителна информация би трябвало да бъде предмет на определени условия или ограничения за осигуряване на лоялна конкуренция между производителите и за да се гарантира, че тази информация е обективна;

като има предвид, че Директива 79/373/ЕИО понастоящем дава възможност на държавите-членки да изискват комбинираните храни за животни да бъдат произведени на основата на определени съставки или да бъдат освободени от дадени съставки; като има предвид, че препятствията, възникващи като резултат от такива ограничения трябва да бъдат отстранени чрез приемането, на ниво на Общността, на списък от съставки, използван за производството на комбинирани храни за животни и списък на съставки, чието използване трябва да бъде забранено по здравословни причини;

като има предвид, че списъкът на съставките, които могат да бъдат използвани в храните за животни не може да бъде изчерпан вследствие на голямото разнообразие от продукти и странични продукти, които могат да бъдат използвани за постоянното развитие на

⁶ ОВ L 213, 21.7.1982 г., стр. 27.

хранителната технология и за необходимостта да не се ограничава избора на производителите; като има предвид, че е достатъчно да се изготви опис на основните съставки, които обикновено се използват в производството на комбинирани храни за животни;

като има предвид, че този опис трябва да уточни общите наименования за използване при обозначаване на различни съставки и описанията, на които те трябва да съответстват, за да се ползват от тези наименования;

като има предвид, че описанието, дадено на различните съставки, може да се окаже недостатъчно от само себе си, за да разграничи продукти, които са много близки, но понякога различни по качество; като има предвид, че за такива специални случаи би трябвало да се предвиди разпоредба относно допълнителната възможност за установяването на минимални изисквания за състава;

като има предвид, че списъкът на съставки, които могат да бъдат използвани в производството на комбинирани храни за животни не е изчерпателен; като има предвид, че от държавите-членки съответно се изисква да разрешат комбинираните храни за животни, търгувани в рамките на Общността, да съдържат съставки, различни от тези, включени в упоменатия по-горе списък, при условие че такива продукти са с добро, автентично и задоволително пазарно качество, и че те са означени със специфични наименования, предотвратяващи объркването им със съставките, ползващи се от наименование, установено на нивото на Общността;

като има предвид, че установяването на списъка на основните съставки, които обикновено се използват и се търгуват за приготвянето на комбинирани храни за животни, както и установяването на списъка на съставки, чието използване трябва да бъде забранено за в бъдеще, са мерки от научно естество; като има предвид, че за улесняване приемането на такива мерки, би трябвало да се следва процедурата, въвеждаща тясно сътрудничество между държавите-членки и Комисията в рамките на Постоянния комитет по храни за животните;

като има предвид, че за да се гарантира съответствието с изискванията относно комбинираните храни за животни, държавите-членки трябва да предвидят съответните проверки чрез вземане на проби не само по време на търговията с тях, но също и по време на производството на храни за животни; като има предвид, че последният метод на проверка може по-специално да обхване записаните данни на производителя,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива 79/373/ЕИО се изменя, както следва :

1. Към член 1, параграф 2 се добавя следната буква:

„ж) сближаването на законодателствата на държавите-членки относно приготвянето по тегло или обем на някои предварително пакетирані продукти.”

2. Към член 2 е добавя следната точка

„1. Минималният срок за съхранение на комбинирана храна за животни: датата, до която, при съхранение в подходящи условия, тази храна за животни запазва специфичните си качества”.

3. Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

1. Държавите-членки предписват, че комбинираните храни за животни не могат да се търгуват, освен подробностите, изброени по-долу, които са ясно видими, четливи, незаличими, и за които производителя, опаковчика, вносителя, продавача или дистрибутора, установени в рамките на Общността, се считат за отговорни, са показани на място, предвидено за тази цел върху опаковката, върху контейнера или върху етикета към него:

а) описанието „пълноценна храна за животни”, „допълваща храна за животни”, „минерална храна за животни”, „храна за животни на основа меласа”, „пълноценен заместител на млечна храна” или „допълващ заместител на млечна храна”, в зависимост от случая;

б) видовете или категорията животно, за което е предназначена комбинираната храна за животни;

в) указания за правилно използване на храната за животни, посочвайки целта, за която е предназначена храната за животни;

г) за всички комбинирани храни за животни, освен тези, предназначени за домашни любимци без кучета и котки: съставките да бъдат декларирани в съответствие с член 5в;

д) когато е подходящо, декларациите за аналитичните съставни части в случаите, предвидени в част А на приложението;

е) в зависимост от случая, декларациите, предвидени в част Б на приложението в колони 1, 2 и 3;

ж) името или търговското наименование и адрес или седалище на лицето, отговорно за посочените подробности в този параграф;

з) нетното количество, изразено в единици маса в случая на твърди продукти, и в единици маса или обем в случая на течни продукти;

и) минималният срок за съхранение, който трябва да бъде посочен съгласно член 5г, параграф 1;

й) номерът на партидата, ако датата на производство не е посочена.

2. Държавите-членки предписват, че комбинираните храни за животни, които се търгуват в танкери или подобни превозни средства или в съответствие с член 4, параграф 2, се придружават от документ, съдържащ подробностите, упоменати в параграф 1 от настоящия член. За малки количества храни за животни, предназначени за крайния потребител, тези подробности могат да бъдат доведени до вниманието на купувача посредством подходяща бележка на мястото за продажба.

3. Държавите-членки предписват, че в съответствие с подробностите, изброени в параграф 1, само следните допълнителни подробности могат да бъдат поставени на мястото, упоменато в параграф 1:

а) идентифицираща марка или търговска марка на лицето, отговорно за подробностите по етикетирането;

б) името или търговското наименование и адреса или седалището на производителя, ако той не е лицето, отговорно за подробностите на етикетирането;

в) номерът на партидата, когато е подходящо;

г) страната на производството;

д) цената на продукта;

е) описанието или търговското наименование на продукта;

ж) за комбинираните храни за животни, предназначени за домашни любимци освен кучета и котки: съставките да бъдат декларирани в съответствие с член 5в;

з) когато е подходящо, подробности, отнасящи се до разпоредбите на член 14, буква а);

и) указание за физическото състояние на храната за животни или специфичната обработка, на която са били подложени;

й) когато е подходящо, декларациите за аналитичните съставки в случаите, предвидени в част А на приложението;

к) декларациите, предвидени в част Б на приложението в колонки 1, 2 и 4;

л) датата на производство да бъде посочена в съответствие с член 5г, параграф 2.

4. Държавите-членки могат, за храни за животни, произведени и търгувани на техните

територии:

а) да разрешат да бъдат показани подробностите, уточнени в параграф 1, букви б) - е) и буква з) само в придружаващия документ;

б) да предпишат един официален номер на код, даващ възможност производителя да бъде идентифициран, когато той не е отговорен за подробностите по етикетирването.

5. Държавите-членки предписват, че:

а) в случай на комбинирани храни за животни, съставени от не повече от три съставки, подробностите, предвидени в параграф 1, букви б) и в) не се изискват, когато използваните съставки са ясно посочени в описанието;

б) в случай на едрозърнести смеси, декларациите, предвидени в параграф 1, букви д) и е) не се изискват; те могат все пак да се предвидят;

в) описанията „пълноценна храна за животни „ или „допълваща прана за животни” по отношение на храни за животни, предназначени за домашни любимци, освен кучета или котки, може да се заменят с описанието „комбинирана храна за животни”. В този смисъл декларациите, изисквани или разрешени по силата на този член, са онези, определени за пълноценни храни за животни;

г) минималният срок за съхранение, нетното количество и референтният номер на партидата могат да бъдат отбелязани извън мястото, запазено за подробностите по етикетирването съгласно параграф 1; в този случай съответните изрази са придружени с указание откъде идва информацията.

6. За храни за домашни любимци, описанията:

а) на английски „*compound feedingstuff*”, „*complementary feedingstuff*”, и „*complete feedingstuff*” могат да бъдат заместени съответно с описанията „*compound pet food*”, „*complementary pet food*” и „*complete pet food*”;

б) на испански „*pienso*” може да бъде заменено с описанието „*alimento*”;

в) на датски „*mengvoeder*”, „*aanvullend diervoeder*” и „*volledig diervoeder*”, могат да бъдат заменени съответно с описанията „*samengesteld voeder*”, „*aanvullend samengesteld voeder*” и „*volledig samengesteld voeder*”.

4. Членове 5а и 5б се заличават.

5. Следните членове се добавят:

„Член 5в

1. Когато е предвидена декларация за съставките, всички съставки трябва да бъдат

посочени;

2. Изброяването на съставките е предмет на следните правила:

а) комбинирани храни за животни, предназначени за животни, освен домашни любимци: изброяване на съставки в низходящ ред по тегло;

б) комбинирани храни за животни, предназначени за домашни любимци: изброяване на съставки или чрез посочване на съдържащото количество или чрез тяхното наименование в низходящ ред по тегло;

3. Съставките се описват чрез техните специфични наименования, все пак, категориите, групиращи няколко съставки са установени в съответствие с член 10, буква а); в този случай посочването на специфичното наименование на съставката може да бъде заменено с името на категорията, към която принадлежи съставката.

Използването на една от тези две форми на деклариране изключва използването на другата, освен когато една от използваните съставки не принадлежи към никоя от категориите, които са били дефинирани; в този случай, съставката означена с нейното специфично наименование, се посочва по реда на важност по тегло във връзка с категориите.

4. Когато никаква мярка не е била приета съгласно член 10, буква а), държавите-членки могат да запазят одобрените от тях категории съставки и позволят означаването на съставките да бъде заместено от това на категориите.

5. Етиктирането на комбинирани храни за животни за домашни любимци може също да привлече особено внимание към наличието на ниско съдържание на една или повече съставки, които са основни аспекти на характеристиките на храната за животни. В такъв случай минималното или максимално съдържание, изразено в тегловни проценти на включената(ите) съставка(и), трябва да бъде ясно означено или противно на декларацията, обръщаща специално внимание на съставката(те), или в списъка за съставки, или чрез упоменаването на съставката(те) и съответния(ите) тегловен(и) процент(и) противно на съответстващата категория на съставките.

Член 5г

1. Минималният срок за съхранение се определя от следните указания:

- „да се използва до...” последвано от датата (ден, месец и година) в случая на микробиологически крайно нетрайни храни за животни;

- „годно до...” последвано от датата (месец и година) в случая на други храни за животни.

Когато други разпоредби на Общността относно комбинираните храни за животни изискват посочване на минимален срок на съхранение, се посочва само най-ранната дата.

2. Датата на производство се обявява, както следва:

„произведен...(дни, месеци или година(и)) преди минималния срок на съхранение, крайната посочена дата”.

Когато се прилага член 5, параграф 5, буква г), упоменатото по-горе вписване е последвано от индикация, къде е посочен този срок на съхранение.

Член 5д

Лицето, отговарящо за подробностите по етикетирането на дадена комбинирана храна за животни, може да предостави информация в допълнение към тази, която се изисква съгласно настоящата директива.

Въпреки това, такава информация:

- не може да посочва наличието или съдържанието на аналитични съставки освен онези, предвидени в декларацията по член 5;
- не трябва да подвежда потребителя, по-специално чрез предписване на храната за животни на въздействия или качества, които тя не притежава или чрез предполагагане, че тя притежава специални характеристики, когато фактически всички подобни храни за животни притежават такива характеристики;
- не трябва да претендира, че храната за животни ще предпази, третира или излекува някаква болест;
- трябва да се отнася до цел или количествени фактори, които могат да бъдат доказани;
- трябва да бъдат ясно отделени от всички подробности, уточнени в член 5.

6. Член 6 се заменя със следното:

„Член 6

Държавите-членки предписват, че общите разпоредби, съдържащи се в част А на приложението, се прилагат за търговията с комбинирани храни за животни.”

7. Членове 7 и 8 се заличават.

8. Член 10 се заменя от следните членове:

„Член 10

В съответствие с процедурата, установена в член 13 и в светлината на научните постижения и технически познания:

а) категориите, групиращи няколко съставки, се установяват не по-късно от 22 януари 1991 г.;

б) установява се неизчерпателен списък на основните съставки, обичайно използвани и търгувани за приготвянето на комбинирани храни за животни, предназначени за видове, различни от домашни любимци; за всеки един от продуктите списъкът установява общо наименование и описание; освен това, в някои случаи, минимален набор от изисквания може също така да бъде приет, ако такива мерки се считат за необходими за по-добрата идентификация на съставките;

в) установява се списък на съставките, използването на които е забранено в комбинираните храни за животни с оглед общественото здраве и здравето на животните;

г) могат да се въведат методи за изчисляване енергийната стойност на комбинираните храни за животни;

д) приемат се изменения на приложението и списъците, упоменати в букви б) и в) по-горе.

Член 10а

1. Държавите-членки предписват, че съставите, включени в списъка съгласно член 10, буква б), могат да бъдат декларирани като такива само под наименованията, уточнени в него, и при условие че отговарят на описанията и са съобразени с всякакви възможни минимални изисквания за състава, съдържащи се в него.

2. Държавите-членки, без да накърняват мерките, упоменати в член 10, буква в), разрешават също така търговията със съставки извън онези от списъка, предвиден в член 10, буква б), при условие че с добро, автентично и задоволително пазарно качество и са декларирани под други наименования, които не могат да подвеждат купувача.”

9. Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

За целите на търговията между държавите-членки, подробностите съгласно член 5 фигурират поне на един от националните или официални езици на страната по местоназначение.”

10. Член 12 се заменя със следното:

„Член 12

Държавите-членки вземат всички необходими мерки за официална проверка по време на производството или търговията, поне чрез вземане на проби с оглед да се осигури

съответствието с изискванията на настоящата директива.”

11. Приложението се заменя с приложението към настоящата директива.

Член 2

Държавите-членки въвеждат в сила на 22 януари 1992 г. необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 3

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 22 януари 1990 година.

За Съвета:
Председател
M. O'KENNEDY

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

Общи разпоредби

1. Посочените или определените за обявяване нива се отнасят за теглото на комбинираните храни за животни като такова, освен ако не е посочено нещо друго.

2. Съдържанието на влага на храни за животни трябва да се обявява, ако превишава:

- 7 % при млекозаместители за животни и други комбинирани храни за животни със съдържание на млечен продукт над 40 %;

- 5 % при минерални храни за животни, съдържащи неорганични вещества;

- 10 % при минерални храни за животни, съдържащи органични вещества;

- 14 % при комбинирани храни за животни.

При комбинирани храни за животни със съдържание на влага, което не превишава границите, посочени в параграф 2 по-горе, това съдържание също може да се декларира.

3. Нивото на пепелта, неразтворима в солна киселина, не превишава 3,3 % от сухото вещество, при условие че комбинираните храни за животни са съставени главно от оризови странични продукти и 2,2 % от сухото вещество в останалите случаи.

Въпреки това, границата от 2,2 % може да бъде превишена в случай на:

- комбинирани храни за животни, съдържащи разрешени минерални свързващи агенти;

- минерални комбинирани храни за животни;

- комбинирани храни за животни, съдържащи повече от 50 % цвеклови резанки или каша от захарно цвекло;

- комбинирани храни за животни, предназначени за сладководни риби, със съдържание на рибно брашно повече от 15 %,

при условие че нивото на пепелта е декларирано като процентност в храната за животни като такава.

При комбинирани храни за животни с ниво на пепелта, неразтворима в солна киселина, което не превишава посочените граници, то също може да се декларира.

4. Нивото на желязо в млекозаместители за животни за телета с живо тегло, по-малко или равно на 70 kg, трябва да бъде най-малко 30 mg на kg пълноценна храна за животни при ниво на влажност 12 %.

5. Когато при официална проверка се установи, че съставът на комбинираните храни за животни, различни от храните за домашни любимци, се отклонява от обявения състав, се разрешават следните толеранси съгласно член 3:

5.1. Когато установеното съдържание е по-малко от декларираното съдържание:

5.1.1. Суров протеин:

- 2 единици за декларирани съдържания 20 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 20 %, но не по-малко от 10 %;
- 1 единица за декларирано съдържание по-малко от 10 %;

5.1.2. Обща захар:

- 2 единици за декларирани съдържания 20 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 20 %, но не по-малко от 10 %;
- 1 единица за декларирани съдържания по-малко от 10 %;

5.1.3. Скорбяла и обща захар плюс скорбяла:

- 2,5 единици за декларирани съдържания 25 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 25 %, но не по-малко от 10 %;
- 1 единица за декларирани съдържания по-малко от 10 %;

5.1.4. Сурови мазнини:

- 1,5 единици за декларирани съдържания 15 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 15 %, но не по-малко от 8 %;
- 0,8 единици за декларирани съдържания по-малко от 8 %;

5.1.5. Натрий, калий, магнезий:

- 1,5 единици за деклариран съдържание 15 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за деклариран съдържание по-малко от 15 %, но не по-малко от 7,5 %;
- 0,75 единици за деклариран съдържание по-малко от 7,5 %, но не по-малко от 5 %;
- 15 % от декларираното съдържание за деклариран съдържание по-малко от 5 %, но не по-малко от 0,7 %;
- 0,1 единици за деклариран съдържание по-малко от 0,7 %;

5.1.6. Общ фосфор и калций:

- 1,2 единици за деклариран съдържание 16 % или повече;
- 7,5 % от декларираното съдържание за деклариран съдържание по-малко от 16 %, но не по-малко от 12 %;
- 0,9 единици за деклариран съдържание по-малко от 12 %, но не по-малко от 6 %;
- 15 % от декларираното съдържание за деклариран съдържание по-малко от 6 %, но не по-малко от 1 %;
- 0,15 единици за деклариран съдържание по-малко от 1 %;

5.1.7. Метионин, лизин и треонин:

- 15 % от декларираното съдържание;

5.1.8. Цистин и триптофан:

- 20 % от декларираното съдържание.

5.2. Когато записаното съдържание е по-високо от декларираното съдържание:

5.2.1. Влага:

- 1 единица за деклариран съдържание 10 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за деклариран съдържание по-малко от 10 %, но не по-малко от 5 %;

- 0,5 единици за декларирани съдържания по-малко от 5 %;

5.2.2. Сурова пепел:

- 1 единица за декларирани съдържания 10 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 10 %, но не по-малко от 5 %;
- 0,5 единици за декларирани съдържания по-малко от 5 %;

5.2.3. Сурови влакнини:

- 1,8 единици за декларирани съдържания 12 % или повече;
- 15 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 12 %, но не по-малко от 6 %;
- 0,9 единици за декларирани съдържания по-малко от 6 %;

5.2.4. Пепел, неразтворима в солна киселина:

- 1 единица за декларирани съдържания 10 % или повече;
- 10 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 10 %, но не по-малко от 4 %;
- 0,4 единици за декларирани съдържания по-малко от 4 %.

5.3. Когато отбелязаното отклонение е в обратна посока на посоченото в точки 5.1 и 5.2:

5.3.1. - суров протеин, сурови мазнини, обща захар, скорбяла: толеранс два пъти от разрешения за тези вещества в точка 5.1;

- общ фосфор, калций, калий, магнезий, натрий, сурова пепел, сурови влакнини: толеранс три пъти от разрешения за тези вещества в точки 5.1 и 5.2.

6. Когато при официална проверка съгласно член 12 се установи, че съставът на комбинирана храна за домашни любимци се отклонява от обявения състав, се разрешават следните минимални толеранси, съгласно разпоредбите на член 3:

6.1. Когато записаното съдържание е по-малко от декларираното съдържание:

6.1.1. Суров протеин:

- 3,2 единици за декларирани съдържания 20 % или повече;
- 16 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 20 %, но не по-малко от 12,5 %;
- 2 единици за декларирани съдържания по-малко от 12,5 %;

6.1.2. Сурови мазнини:

- 2,5 единици на декларирано съдържание.

6.2. Когато записаното съдържание е по-голямо от декларираното съдържание:

6.2.1. Влага:

- 3 единици за декларирани съдържания 40 % или повече;
- 7,5 % от декларираното съдържание за декларирани съдържания по-малко от 40 %, но не по-малко от 20 %;
- 1,5 единици за декларирани съдържания по-малко от 20 %;

6.2.2. Сурова пепел:

- 1,5 % от декларираното съдържание;

6.2.3. Сурови влакнини:

- 1 единица от декларираното съдържание.

6.3. Когато отбелязаното отклонение е в обратна посока на посоченото съответно в точки 6.1 и 6.2:

6.3.1. Суров протеин:

- толеранс два пъти от разрешения за това вещество в точка 6.1.1;

6.3.2. Сурови мазнини:

- същият толеранс като този, разрешен за това вещество в точка 6.1.2;

6.3.3. Сурова пепел, сурови влакнини:

- толеранс три пъти от разрешения за тези вещества в точки 6.2.2 и 6.2.3.

ЧАСТ Б

Деклариране на аналитичните съставки

Храни за животни	Аналитични съставки и нива	Видове или категория животни	
		Задължителни декларации по член 5, параграф 1, буква е)	Декларации по избор по член 5, параграф 3, буква к)
1	2	3	4
Пълноценни храни за животни	- суров протеин - сурови мазнини - сурови влакнини - сурова пепел - лизин - метионин - цистин - треонин - триптофан - енергийна стойност - скорбяла - общо захар (захароза) - общо захар, включително скорбяла - калций - натрий	Всички животни с изключение на домашните любимци без кучета и котки свине птици 	Домашни любимци без кучета и котки всички животни с изключение на свине всички животни с изключение на птици всички животни всички животни всички животни птици (според метод на ЕС) свине и преживни (според национални официални методи) всички животни всички животни всички животни всички животни всички животни всички животни всички животни

	- фосфор		
	- магнезий	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- калий	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
Допълващи храни	- суров протеин	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
за животни			
- минерални	- сурови влакнини	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- сурова пепел	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- сурови мазнини	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- лизин	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- метионин	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- цистин	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- треонин	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- триптофан	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- калций	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
	- фосфор	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
	- натрий	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
	- магнезий	преживни	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ПРЕЖИВНИ
	- калий	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
Допълващи храни	- суров протеин	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
за животни			
на основа	- сурови влакнини	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
меласа	- общо захар	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
	(захароза)		
	- сурова пепел	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ	
	- сурови мазнини	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- калций	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- фосфор	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- натрий	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- калий	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
	- магнезий $\geq 0,5\%$	преживни	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ С ИЗКЛЮЧЕНИЕ

	< 0,5 %	.....	на преживни всички животни
Допълващи храни за животни	- суров протеин	всички животни с изключение	домашните любимци
- други		на домашните любимци без кучета и котки	без кучета и котки
	- сурови мазнини		
	- сурови влакнини		
	- сурова пепел		
	- калций ≥ 5 %	всички животни с изключение на домашните любимци	домашни любимци
	< 5 %	.....	всички животни
	- фосфор ≥ 2 %	всички животни с изключение на домашните любимци	домашни любимци
	< 2 %	.....	всички животни
	- магнезий $\geq 0,5$ %	преживни	всички животни с изключение на преживни
	< 0,5 %	.....	всички животни
	- натрий	.....	всички животни
	- калий	.....	всички животни
	- енергийна стойност	.....	птици(декларация съгласно метода на ЕИО)
		.....	свине и преживни (декларация съгласно национални официални методи)
	- лизин	прасета	всички животни с изключение на свине
	- метионин	птици	всички животни с изключение на птици
	- цистин	.....	всички животни
	- треонин	.....	всички животни

- триптофан	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
- скорбяла	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
- общо	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
захар(захароза)	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
- общо	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ
захар(включително скорбяла)	.....	ВСИЧКИ ЖИВОТНИ

**Информация относно датата на влизане в сила на допълнителните протоколи към
споразуменията със страните по Европейската асоциация за свободна търговия
(ЕАСТ)**

- Допълнителен протокол към споразумението между Европейската икономическа общност и Република Финландия относно премахването на съществуващи и предотвратяването на нови количествени ограничения, засягащи вноса или мерки с равностоен ефект⁷.

Тъй като завършването на необходимите процедури за влизането в сила на Протокола бе нотифицирано на 29 декември 1989 г., Протоколът влезе в сила в съответствие с член 4 от него на 1 януари 1990 г.

- Допълнителен протокол към споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Норвегия относно премахването на съществуващи и предотвратяването на нови количествени ограничения, засягащи вноса или мерки с равностоен ефект⁸.

Тъй като завършването на необходимите процедури за влизането в сила на Протокола бе нотифицирано на 12 септември 1989 г., Протоколът влезе в сила в съответствие с член 4 от него на 1 януари 1990 г.

- Допълнителен протокол към споразумението между Европейската икономическа общност и Кралство Швеция относно премахването на съществуващи и предотвратяването на нови количествени ограничения, засягащи вноса или мерки с равностоен ефект⁹.

Тъй като завършването на необходимите процедури за влизането в сила на Протокола бе нотифицирано на 29 декември 1989 г., Протоколът влезе в сила в съответствие с член 4 от него на 1 януари 1990 г.

⁷ ОВ L 295, 13.10.1989 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 295, 13.10.1989 г., стр. 14.

⁹ ОВ L 295, 13.10.1989 г., стр. 21.